

Σάββατο, 27 Μαρτίου 2010

7:18 μμ

FM / MW / LW Compact Disc Player

Операционная Instructions Bedienungsanleitung Mode d'emploi Istruzioni  
per l'uso Gebruiksaanwijzing

GBDEFRITNL

Чтобы отменить демонстрацию (demo) дисплея см. page 14.

Zum Deaktivieren der Anzeige Demo (demo) schlagen Sie bitte auf Seite 15 zu.

Налейте annuler la démonstration (Demo), reportez-vous à la page 15.

За annullare la dimostrazione (Demo), vedere pagina 15.

Om de demonstratie (demo) te annuleren, zie Pagina 15.

CDX-GT710

© 2007 Sony Corporation

?

Для установки и соединения, см.  
поставляемые установки / связь руководства.

Для установки и соединения, см.  
поставляемые установки / связь руководства.

Предупреждение your car's ignition has no ACC position

Удостоверьтесь, что для установки the Auto Off функции (стр. 14).  
Группа будет запорной completely and automatically в these time after единицу  
is turned Off, которая предотвращает утечку батареи.  
Если вы do not set функции Auto Off, press and Hold (OFF), пока на дисплее  
disappear each time вы выключите зажигание.

Такая этикетка находится на дне  
шасси.

Утилизация старого электрического &  
Электронного оборудования (применяется в  
Европейский Союз и другие  
Европейские страны с отдельными  
Системы сбора)

Этот символ на изделии или на его  
упаковке обозначает, что данное изделие не считается  
как бытовые отходы. Вместо этого она должна быть передана  
приемный пункт переработки электрического  
и электронного оборудования. По достижении этого продукта  
ликвидировано правильно, вы сможете предотвратить потенциальные  
негативные последствия для окружающей среды и человека

здравоохранения, которые могли бы быть вызваны несоответствующей обращению с отходами этого продукта. Утилизация материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Дополнительные принадлежности: Пульт дистанционного управления

R

Изготовлено по лицензии

от BBE Sound, Inc

Лицензировано BBE Sound, Inc

по одному или нескольким из следующих патентов США: 5510752, 5736897. BBE и BBE символом зарегистрированными торговыми марками BBE Sound, Inc BBE MP (свернутое Полиномиальные Нелинейная Насыщенность) процесс улучшает цифровом сжатый звук, такой как MP3, восстановив и повышение гармоник потеряла через сжатия. BBE MP работ Re генерирующей гармоникой от исходного материала, эффективно восстановление тепла, детали и нюансы.

Microsoft, Windows Media, и логотип Windows являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками корпорации Microsoft Корпорации в Соединенных Штатах и / или другие

странах.

?

Содержание  
Содержание

Приступая к работе

Сброс theunit. . . . . 4Preparing карты пульта дистанционного управления. . . . . 4Settingthe часы. . . . . 5Detaching передней панели. . . . . 5

Прикрепление передней панели. . . . . 6Insertingthe discintheunit. . . . . 6

Ejectingthe диска. . . . . 6Adjusting theangleof панели thefront . . . . . 7

Место controlsand basicoperations

Основной блок. . . . . 8Card remotecommanderRM-X154. . . . . 8

CD

Экспонатов. . . . . 10 Repeat и shuffleplay. . . . . 10

## Радио

Хранение и receiving stations. . . . . 10 Storing автоматически -  
BTM. . . . . 10 Storing вручную. . . . . 10 Receiving the хранится  
станций. . . . . 10 Tuning автоматически. . . . . 10 Receiving  
astation по списку

- LIST. . . . . 11

RDS. . . . .

11 Overview. . . . . 11 Setting AF и TA. . . . .

11 Selecting PTY. . . . . 12 Setting CT. . . . .

12

## Другие функции

Изменение настройки звука. . . . . 13 Adjusting  
thesound characteristics. . . . . 13 Customizing кривая эквалайзера

- EQ3 Tune. . . . . 13 Adjusting setup пунктам-MENU. . . . .

14 Using optional оборудования . . . . . 14

Auxiliary audio equipment. . . . . 14 CD/MD смены . . . . .

15 Rotary управления RM-X4S. . . . . 16

## Дополнительная информация

Меры предосторожности. . . . . 17 Notes на

дисках. . . . . 17 Playback order of MP3/WMA /

AAC files . . . . . 18 About mp3 files . . . . .

18 About WMA файлов. . . . . 18 About AAC

файлы. . . . . 18 About ATRAC CD. . . . . 18

Обслуживание. . . . . 18

Удаление the unit. . . . . 19

Технические характеристики. . . . . 20

Устранение неисправностей. . . . . 20 Error дисплеи /

Сообщения. . . . . 22

?

Добро пожаловать!

Добро пожаловать!

Сброс единицу

Thank you for покупку Sony Compact Disc Player. Вы можете наслаждаться your drive  
с  
следующие функции.

- CD playback You может play CD-DA (также содержащие CDTEXT \*), CD-R/CD-RW (MP3/WMA/AAC files также содержащие Multi Session (page 17)) и ATRAC CD (ATRAC3 и ATRAC3plus format (page 18)).

Типы of discs Label on the disc CD-DAMP3

WMA AAC ATRAC CD

- Радио прием  
Youcan-магазина до 6 станций в диапазоне (FM1, FM2, FM3, MWand LW).
- BTM (Best Tuning Memory): Блок selectstrong сигнала станции и сохраняет их.
- RDS услуги  
-Вы можете использовать FM withRadioDataSystem станций (RDS).
- звук  
-Регулировка asdesired Параметрический EQ3: Вы можете chooseanyoneof 7 заданной кривой эквалайзера, и.
- DSO (Dynamic SoundstageOrganizer):  
Moreambient создает звуковое поле, usingvirtual синтез оратора, в целях повышения  
звук ораторов, даже если theyare двери InThe installedlow.
- BBE-MP: Улучшает цифровом compressedsound таких asMP3.
- settingYou изображения можно установить различные imageson дисплеем устройства.
- Дополнительный unitoperationYou также может управлять Дополнительный CD / MDchangers.
- Вспомогательные equipmentconnectionAn AUXinput Jackon передней ofthe единицу  
позволяют connectionof портативные аудио устройства.
- \* CD-Text диски CD-DA, который включает информации, таких как диски, имя исполнителя и название трека.  
Перед эксплуатацией аппарата для thefirst время orafter замене аккумулятора автомобиля orchanging theconnections, вы mustreset единицы.  
Detachthe передней панели и pressthe RESET buttonwith заостренного предмета, suchas шар-pointpen.

Кнопка RESET

Примечание

Нажатие на кнопку RESET willerase настройку часов и некоторые хранится содержимое.

Подготовка карт удаленным

Командующий

Перед использованием карт дистанционного управления для thefirst время удалить insulationfilm.

?

Установка clockDetaching передней панели

Установка clockDetaching передней панели

1Press (Меню).

2Rotatethevolume диск управления до "ClockAdjust" появляется, thenpress (ВВОД).

Clockadjustment displayappears.

3Rotatethevolume контроль tosetthe циферблат часов и минут.

Перемещаемая глава цифровой индикацией, нажмите (поиска)

+ / -.

4 After установки минут, нажмите (ENTER).

Часы начнут работать.

С картой пульта дистанционного управления

В шаги с 2 по 3: пресс-М ORM вместо VolumeControl циферблат, в Шаг 3: Нажмите кнопку <или, вместо того, чтобы (Seek) - / +.

Подсказка

Вы можете автоматически настроить часы с RDSfeature (page12).

Вы можете detachthefront группе эта кража toprevent единицы.

Внимание тревога

Если вы в свою очередь theignitionswitch OFFposition без detachingthefront панели thecaution тревогу willsoundfor несколько секунд. Тревоги, если только звук встроенного используется inamplifier.

1 Press (OFF).

Агрегат turnedoff.

2 Нажмите

.

Выпущена offront левой стороне.

3 Slide frontpanel к theleft, then gently выводе frontpanel towardsyou.

(OFF)

Заметки

- Не роняйте и не положил чрезмерного давления на передней панели панели и отображение окна.
- Не подвергайте переднюю панель, чтобы тепло / высокого температуры или влажности. Старайтесь не оставлять его в a parked автомобиле, либо на приборную панель / reartray.

?

Прикрепление передней панели

Прикрепление передней панели

Б.А.

Примечание

Не кладите ничего на внутренней поверхности frontpanel.

Вставив диск в устройстве

1 Press 3.

The front panel of the slides will automatically.

2 Insert. Install the disk (label side up).

The front panel of the slides automatically, then playback starts automatically.

Removal of the disk

1 Press 3.

The front panel of the slides will automatically,  
then the disk is ejected.

2 Press Z to close front panel.

Note

On the front panel of the slides automatically after 15 seconds the front panel will slide.

?

Adjusting the angle of the front panel  
(ANGLE)  
Adjusting the angle of the front panel  
(ANGLE)

1 Press and hold (ANGLE) repeatedly until the front panel is angled accordingly.

On the front panel of the slides can be set to 3 positions.

To return the front panel to its default position, press and hold (ANGLE) until the front panel returns to its default position.

Tips

- After that, the front panel will slide (insert the disk), it will return to the position you set automatically.
- The angle of the front panel you set is stored in the device.

When the ignition is turned off, the angle will return to its default position, so when the ignition is turned on, the front panel will be set to the angle you set.

?

Location of the controls and basic operations  
Location of the controls and basic operations

123456789q;

8

MODEM MENU DISPLAY / TA OFF AUX REP PTY SHUF PAUSE BBE M PGP /  
ALB MLIST IMAGE SOURCE SEEK SEEK PUSH SOUND / ENTER ANGLE 123456 CDX-GT710  
q a q s q d q f

Remote commander

RM-X154qjwsqswd52qlqdwfw;  
qfwgwhwa

--  
--

OFFDSPL/PTYREPSHUFMENULISTSCRLSOURCESOUNDMODEPAUSE132465ATTVOL +

--  
+

--  
ВВОД  
qgqhjqk

См. подробнее Страницы listedfor. Thecorresponding кнопками onthe контроль cardremotecommander те же функции, thoseon единицы.

ASEEK + / - контроль

CD / MD \* 1:

Чтобы пропустить композиций (pressup / вниз); skiptrackscontinuously (пресс-вверх / вниз, нажмите клавишу вверх / downagainwithin около 1 secondand удержание); назад / быстро вперед трек (пресс-Up / downand удержание).

Радио:

Чтобы настроить автоматическое Инстантоны (пресс-Up / вниз); найти astation вручную (пресс-Up / вниз и удерживайте).

BMODE кнопки 10, 15

Для выбора радио диапазона (FM / MW / LW);  
Выберите theunit \* 2.

CVolume диск управления

Для регулировки громкости.

Кнопка SOUND

Чтобы ввести настройки звука.

Кнопку ВВОД

Чтобы применить menusetting.

DReceptor для cardremotecommander

EMENU кнопки

Для entermenu.

FIMAGE кнопки

Чтобы выбрать отображение изображений.

Режим видео 1-3 т Spectrumalyzer

Режим 1-5 т обоев режиме 1-3 tnormal Play / receptionmode

?

GRESET кнопки (Location за frontpanel) 4

GRESET кнопки (Location за frontpanel) 4

Чтобы вставить диск.

IDisplay окно

JZ (извлечение) / угол button7

Чтобы извлечь Установите диск / скользить thefront панели (пресса); anglethefront панели 3 позиции (нажать и удерживать).

К

(frontpanel релиз) кнопка 5

LSOURCE кнопки

Чтобы включить питание, изменение thesource (радио / CD / MD \* 1/AUX).

Button11 MLIST, 15

К списку вверх.

NDSPL (дисплея) /PTY (Тип программы)

button12

Чтобы изменить displayitems / Select PTY в RDS.

ONumber кнопками

CD / MD \* 1:

(1): РЭП 10, 15 (2): SHUF 10, 15 (3) / (4): ГП 3/ALBM \* \* 4 - / +

To skip альбомы (пресса); показывать альбомы непрерывно (нажмите и удерживайте) . \* 5

(5): BBE MP MP2To activate theBBE функцию набора "BBE MP On". Для отмены множества "BBE MP Off".

(6): PAUSE \* 6То паузы воспроизведения. To cancel нажмите снова.

Радио:

Для получения хранится станций (пресса); магазин станций (нажать и удерживать).

СУП (AlternativeFrequencies) / TA

(Traffic Announcement) button11

Чтобы установить AFandTA в RDS.

QOFF кнопки

Чтобы выключить питание; остановить источник.

RAUX inputjack14

Для подключения портативного аудио устройств.

Следующие кнопки cardremotecommanderhave также различные кнопки / functionsfromthe единицы. Удалить beforeuse изоляция пленкой (page4).

qIENTER кнопки

Для завершения настройки.

W; </, (Seek - / +) кнопками

CD / MD \* 1:

Чтобы пропустить композиций (пресса); показывать trackscontinuously (пресса, thenpress снова withinabout 1 второй и удерживайте); быстрой перемотки вперед / обратном пути (нажмите и удерживайте).

Радио:

Totune на станциях автоматически (пресса); findastation вручную (нажать и удерживать).

waVOL (громкость) + / - кнопки

Для регулировки громкости.

wsATT (смягчение) кнопка

Чтобы смягчить sound.Tocancel, pressagain.

wdSOUND кнопки

Toenter звуковые настройки.

WFM / м (+/-) кнопками

Для выбора запрограммированных станций / пропустить группы (пресса); Перейти groupscontinuously (нажать и удерживать).

wgSCRL (прокрутки) кнопка 10

Для прокрутки отображения пункта.

whNumber кнопками

CD / MD \* 1:

(1): REP10, 15 (2): SHUF10, 15 (6): PAUSE \* 6

Для приостановки воспроизведения. Для отмены нажмите

снова.

Радио:

Для получения storedstations (пресса); магазин станций (нажать и удерживать).

- \* 1When MD changeris связано.
- \* 2When CD / MD changeris связано.
- \* 3When ATRAC CD играет.
- \* 4When MP3/WMA/AAC играет.
- \* 5If смены IsConnected, операция

разные, см. стр. 15.

- \* 6When воспроизведение на этом устройстве.

#### Примечание

Если устройство выключено, и на дисплее пропадает, itcannot работать с картой, пульт дистанционного управления если (Источник) на единичном нажатии или дисков isinserted активировать единицу первой.

#### Подсказка

Для detailson Как заменить батарею, см.

"Замена литиевой батареи карты remotecommander" на page18.

?

CD

CDStoring и приемных станций

Для подробной onselecting CD / MD-чейнджер, seepage15.

#### Экспонатов

Например: когда вы SetInfo (информации) modeto "Все" (page14).

ASource (CD/ATRAC/WMA/MP3/AAC)

indicationBClockCTrack / альбома / номер группы, Disc / художник /

Альбом / группа / название трека, истекшее playingtime, Textinformation

Чтобы изменить экспонатов C, нажмите (DSPL);

прокрутки itemsC дисплей, нажмите (SCRL) onthecard удаленных orset командира "Авто Выделите на тему" (page14).

#### Подсказка

Экспонаты будут отличаться, dependingon тип диска

формата записи и настройки. Более подробную информацию о MP3 / WMA / AAC, seepage18; ATRAC CD, seepage18.

#### Повтор и Воспроизведение

1During воспроизведения нажмите кнопку (1) (РЭП) или

(2) (SHUF) неоднократно untilthedesired параметр появляется.

SelectTo играть

Повторить Tracktrack неоднократно.

Повторить Альбом \* 1album неоднократно.

Повтор группы \* 2group неоднократно.

Альбом Shuffle \* 1albumin случайном порядке.

Перемешать группа \* 2group в случайном порядке.

Перемешать Discdisc в случайном порядке.

\* 1When MP3/WMA/ACCis играл.

\* 2When ATRACCD isplayed.

To return к normalplay режиме, выберите пункт "Repeatoff" или "свалить".

Осторожность

При настройке на станции во время вождения, используя BestTuning памяти (BTM) to prevent an accident.

Хранение автоматически - BTM

1 Press (источник), пока "TUNER" появляется.

Чтобы изменить группу, нажмите (MODE) неоднократно. Вы можете выбрать from FM1, FM2, FM3, MW or LW.

2 Нажмите (Меню).

3 Rotate Dial регулировки громкости до "BTM" появляется, а затем нажмите (ENTER).

Группу магазинов станции в порядке off frequency on the кнопки. Хранится beep sounds когда the setting.

С картой пульта дистанционного управления

В шаге 3: пресс-M ORM вместо того, чтобы том control dial.

Хранение ручной

1 While получения станцией that you требуется сохранить, нажмите и удерживайте Номер кнопки ((1) (6)), пока "МЭМ" появляется.

The number указание кнопка появляется в the display.

Примечание

ЕСЛИ У ВАС ПЛОВЫЕ стараемся хранить на другую станцию the same number button, ранее сохраненные станции будут заменены.

Подсказка

При сохранении станции RDS, the AF / TA settings also хранятся (page 11).

Получение stored stations

1 Select полосы, to press number button ((1) (6)).

Автоматическая настройка

1 Select the группу, затем нажмите кнопку (поиска) + / --  
управления вверх или DOWN TO поиск for the station.

Сканирование останавливается when the подразделение получает  
получено station. Repeat эту процедуру, пока the desired станции.

?

Подсказка

Подсказка

Прием станция по списку

- СПИСОК

Вы можете перечислить до частоты.

1 Select группы, then press (список).

Частота появляется.

2 Rotate Volume Control Dial до the desired станция появится.

3 Press (ВВОД), чтобы получать на вокзал.

Дисплей возвращается к нормальной reception mode.

С картой пульта дистанционного управления

На шаге 2: Пресс-М ORM вместо того, чтобы том control dial.

RDS

Обзор

Станций FM Radio Data System (RDS)

Служба отправить неслышимый цифровой информации по  
with the регулярные радиопередачи сигнала.

Экспонатов

Пример: при установке Info (информация) mode to "Все" (page 14).

ABC

DE

A Radio группы

БТП / ТА / АF \* 1

CClock

DPreSet номер

EFrequency \* 2 (Programmeservice имя),  
RDS данные

\* 1When Info (Информация) "Все" набор:

- "ТП" фары upwhile "ТП" получено.

- "Ф." / "ТА" загорается при "AF / TA" включен.

\* 2While получения станцией RDS, "РДС" является  
отображается слева индикация частоты.

RDS услуги

Это устройство автоматически предоставляет услуги asfollows RDS:

A.Ф. (AlternativeFrequencies)

Отбирает и retunes thestation withthe strongest signal in сети. С помощью  
thisfunction, вы можете continuouslylisten tothe  
sameprogram ходе междугородной перестройки тона havingto drivewithout  
samestationmanually.

T.A. (TrafficAnnouncement) / ТП (Traffic

Программы)

Предоставляет текущие trafficinformation / программ.

Любая информация / programreceived, willinterrupt currentlyselected источник.

PTY (Тип программы)

Отображает currentlyreceived тип программы.

Alsosearches ваш selectedprogram типа.

CT (ClockTime)

CT данным theRDS часы setsthe передачи.

Заметки

- В зависимости от страны / региона, не все RDSfunctions могут быть недоступны.

- RDS не будет работать, если сигнал слишком слаб, или если станцию вы настроены, чтобы не передает RDS данных.

Настройка и Ф. Т.

1Press (AF / TA), пока

желаемый параметр появляется.

SelectTo

Ф. Ф. OnActivate и deactivateTA.

T. onactivateTA и отключить AF.

AF / TA onactivateboth AF и TA.

AF / TA offdeactivate как AF и TA.

Хранение RDS stationswiththe автофокусировки и  
T. настройка

Youcanpreset RDS станций, расположенных вдоль withthe AF /  
T. обстановке. Если вы используете функцию theBTM, onlyRDS станций хранятся  
с той же AF / TAssetting.

Если заданный вручную, вы можете предварительно bothRDSandnon-RDS  
станций withthe AF / TAssetting FOREACH.

1set AF / TA, а затем хранить станция с BTM ormanually.

продолжать nextpaget

?

Предварительная настройка объема трафика  
Объявления

Предварительная настройка объема трафика  
Объявления

1Rotate thevolume dialtoadjust контроль thevolume уровне.

2 Нажмите и удерживайте (AF / TA) до "TA" появляется.

При чрезвычайных  
Объявления

С AFOR T. o, emergencyannouncements автоматически прервать thecurrently  
выбранного источника.

Проживание в одной региональной программы

- Региональная

Whenthe Ф. функция находится на: Завод данного устройства

Настройка restrictsreception к specificregion, soyou willnot beswitched другой  
regionalstationwith сильной частотой.

Ifyouleave receptionarea этой региональной программы, установить  
"Региональный OFF" при установке в ходе FMreception (page14).

Примечание

Эта функция не работает в Великобритании и в someother районов.

Местные функция Link (только для Великобритании)

Эта функция позволяет выбрать другие местные  
станций в регионе, даже если они не хранятся onyour numberbuttons.

Хранится при 1During FM, пресс anumberbutton ((1) (6)) на whichа местной  
станции.

2Within 5seconds снова нажмите цифровую кнопку

thelocal от станции.

Повторите эту процедуру until the местных станция

получено.

Выбор PTY1 Press (PTY) во время приема FM.

Нынешнее название programtype появляется, если thestation передавшего PTYdata.

2 Rotate Dial регулировки громкости до thedesired programtype появляется.

3 Press (ВВОД).

Аппарат начнет искать stationbroadcasting выбранный тип программы.

Тип программ

Новости (News), текущей деятельности (CurrentAffairs), информация (информация), Sport (Спорт), образование (образование), театр (драма), культуры (культура), науки (наука), разнообразные речи (разное), Поп-музыки (популярной музыки), RockMusic (рок), EasyListening (EasyListening), LightClassics M (LightClassical), Serious Classics (классическая), OtherMusic (OtherMusic тип), погоды & Метр (погода), финансов (финансы), Детский Progs программы (детские) SocialAffairs (социальные вопросы), религии (религия), PhoneIn (Phone In), Travel & Touring (Путешествия), Досуг & Хобби (досуга), JazzMusic (Jazz Music), CountryMusic (CountryMusic), NationalMusic (Национальная музыкальная), OldiesMusic (Oldies Music), музыка (народной музыки), документальный фильм (документальный фильм)

Примечание

Вы не можете использовать эту функцию в странах / регионах где нет PTY данные.

Настройка СТ

1 set "ЦТ ПО" в Setup (page14).

Заметки

- КТ функция может не работать, хотя RDSstation не принимается.
  - Там может быть разница между временем, установленным КТ функции и actualtime.
- ?

Другое functionsChanging настройки звука

Другое functionsChanging настройки звука

1 Press (звук).

2 Rotate VolumeControl Dial до thedesired пункт меню появляется, thenpress

(ВВОД).

3Rotatethevolume диск управления toselectthe настройки, затем нажмите (ENTER).

Настройка завершена.

После 3-х секунд, настройки отображения completeandthe и возвращается нормальное воспроизведение / receptionmode.

С картой пульта дистанционного управления

В шаги с 2 по 3: пресс-M ORM вместо VolumeControl циферблат.

Следующий набор itemscanbe (последующие pagereference для деталей): "Z" означает, настройки по умолчанию.

Параметрический EQ3

Чтобы выбрать тип эквалайзера: "Xplod", "Вокал", "Край", "Круиз", "Космос", "Гравитация", "Custom" или "Off" (Z).

DSO

Для выбора режима DSO: "1", "2", "3" или "OFF" (г). Largerthe число, тем более расширенной эффекта.

Баланс

Чтобы настроить thebalancebetween theright и leftspeakers: "R10" - "0" (Z) - "L10"

Fader

Для регулировки баланса между передней и rearspeakers: "F10" - "0" (Z) - "R10"

Сабвуферы

Чтобы настроить thesubwoofer громкостью: "10" - "0"

(г) - "-10"

("-" Отображается в thelowest настройку).

НЧ-фильтр (фильтр нижних частот)

Toselectthe сабвуфером частоту среза: "OFF"

(г), "125Hz" или "78Hz".

AUX Уровень \*

Для регулировки уровня thevolume для eachconnectedauxiliary оборудования. Эта установка отрицает theneed toadjust volumelevel между источниками (стр. 14).

Регулируемый уровень: "18 дБ" - "0 дБ" (Z) --

"-8 дБ"

Настройки эквалайзера кривая

- EQ3Tune

"Пользовательский" ofEQ3allows вам сделать ваш собственный

настроек эквалайзера.

1 Select источника, then press (звук).

2 Rotate Volume Control dial to select "Параметрический EQ3", затем нажмите кнопку (ENTER).

3 Rotate Volume Control dial to select "Custom", затем нажмите кнопку (поиска) + вверх.

4 Rotate Volume Control dial to select "EQ3 Режим Tune", затем нажмите кнопку (ENTER).

5 Rotate Volume Control dial to select желаемой частотой range from "LOW", "MID" или "Привет", затем нажмите кнопку (ENTER).

6 Rotate Volume Control частоты dial to select the center вы хотели корректировать then press (Seek) + вверх.

Selectable frequency в each range:

Low: 60 Hz or 100 Hz MID: 500 Гц или 1,0 kHz HI: 10,0 kHz or 12,5 кГц

7 Rotate Volume Control dial to adjust equalizer curve.

Volume level регулируется шагом в 1 дБ,

от -10 дБ до 10 дБ.

8 Press (ВВОД).

Repeat steps 5 до 8 frequency ranges to adjust other.

9 Press (Seek) - вниз.

На дисплее return to normal Play / reception mode.

Чтобы восстановить the factory-набор equalizer curve, выберите пункт "Режим EQ3 Initialize" и "подъем Да" 4.

Подсказка

Другие типы эквалайзера также регулируется.

С картой пульта дистанционного управления

В шаги с 2 по 7: пресс-M ORM вместо Volume Control циферблат, в шаге 3, 6 и 9:

Нажмите кнопку <или, вместо

системы (поиска) - / +.

\* Когда AUX источник is activated.

?

Настройка установка пунктов - МЕНЮ

Настройка установка пунктов - МЕНЮ

2 Rotate Dial регулировки громкости до the desired пункт меню появляется, то

Нажмите (ВВОД).

3 Rotate Dial регулировки громкости to select параметр, затем нажмите (ENTER).

Настройка iscomplete.

4Press (Меню).

Display returns to normal Play / reception mode.

С картой пульта дистанционного управления

В шаги с 2 по 3: пресс-М ORM вместо VolumeControl циферблат.

The following элементы могут быть установлены (следующие page reference для деталей):

"Z" означает, настройки по умолчанию.

Установка

Clock Adjust (стр. 5)

СТ (ClockTime)

Чтобы установить "ON" или "Off" (Z) (стр. 11, 12).

Веер

Чтобы установить "ON" (г) или "Off".

Р.М. (Rotary Commander)

Для change the оперативно direction of контроля the rotary commander.

- "Норма" (г): Для использования поворотных завода In The командующего заданном положении.

- "REV": when you Гора the rotary commander на the right of the стороны steering column.

Автовключение

To shut отключается автоматически после желаемого time when выключенном:

"NO" (Z), "30 секунд",

"30 минут" или "60 мин."

Отображать

Auto Image

Чтобы установить различные изображения дисплея.

- "Все": to step repeatedly через the display изображения во всех режимах отображения.

- "Movie" (Z): to display a movie.

- "SA": для display the анализатором спектра.

- "OFF": to not отображения любого изображения.

Info (Информация)

Для display the пунктов (в зависимости от источника, т.д.).

- "Простой" (Z): не отображать any items.

- "Все": to display всем пунктам.

- "Очистить": иметь automatically disappear пунктов.

Демо \* 1 (демонстрация)  
Чтобы установить "ON" (г) или "Off".

#### Диммер

Чтобы изменить яркость дисплея.  
- "Авто" (Z): затемнение displayautomaticallywhen Вы включаете свет.

- "O": затемнение дисплея.
- "OFF": до отключения диммер.

#### Освещение

Чтобы изменить освещенность Цвет: "синий" (г) или "красный".

#### Автопрокрутка

Trackis изменилась Toscroll долгое displayeditem automaticallywhen диска /  
альбома / группы /.

- "On" (Z): для прокрутки.

- "OFF": не выделяют.

#### Режим приема

#### Местный (Localseek режиме)

- "Off" (Z): настроить нормальный прием.

- "O": только tuneinto stationswith strongersignals.

#### Mono \* 2 (Monauralmode)

Для улучшения приема FM бедные, выберите режим monauralreception.

- "Off" (Z): слышать стерео вещания в стерео.

- "O": услышать stereobroadcasts в режиме моно.

#### Региональный

Чтобы установить "ON" (Z) "или" OFF "(стр. 12).

#### BTM (page10)

\* 1When единицу isturned Off.

\* 2When FM получено.

#### Использование дополнительного оборудования

#### Вспомогательное оборудование Аудио

По connectinganoptional портативного аудио deviceto гнезду AUX вход (стерео  
мини-джек) ontheunit, вы можете слушать ораторов onyour автомобиля.

Уровень громкости adjustablefor любой differencebetween устройства и  
theportable аудио устройств.

Следуйте приведенным ниже:

1Turn Off портативные аудио устройства.

2Connect к устройству.

Sourceautomatically переключается на "AUX".

?

Подключение Шнур \*  
(не поставляется)  
AUXAUX

Подключение Шнур \*  
(не поставляется)  
AUXAUX

\* Обязательно используйте прямую Plug типа.  
3 Turn down the volume on единицы.  
4 Start playback of the портативные аудио устройства АТА

умеренном объеме.

5 Set your usual listening volume на единицу.

6 Adjust уровня входного сигнала (стр. 13).

CD / MD чейнджером

Выбор changer 1 Press (Источник) repeatedly until "CD" или "MD" появляется.

2 Нажмите (мода) repeatedly until требуемую чейнджера появляется.

Номер, mp3 указание \* 1

LP2/LP4 указание \* 2  
Диск / номер альбома

Воспроизведение начинается.

\* 1 When играет MP3.  
Играет \* 2 When MDLP диска.

Пропуск альбомы и диски

1 During воспроизведения нажмите кнопку (3) / (4) (GP/ALBM- / +).

Пресса (3) / (4) (ГП / ALBM

Чтобы пропустить

- / +)

album and release (удерживать для a moment).

album within 2 секунды первого continuously releasing.

discs repeatedly.

Диски затем снова нажмите и удерживайте within 2 continuously seconds.

Повтор и Воспроизведение

1 During воспроизведения нажмите кнопку (1) (РЭП) или (2) (SHUF), пока требуемое setting appears.

SelectTo играть

Повтор диска \* 1disc неоднократно.

Перемешать композиций в чейнджер в randomChanger \* 1order.

Перемешать Все \* 2tracksin всеми подразделениями в randomorder.

\* 1Whenone более или CD / MD-чейнджер являются связаны.

\* 2When одного или более CD-чейнджер, два или moreMD changersare связано.

Чтобы вернуться в нормальный режим проигрывания, выберите "Повторить OFF "или" свалить ".

Подсказка

"SHUF всех" notshuffle треки CD между подразделениями и MDchangers.

Доступ к диску по названию - СПИСОК

Вы можете выбрать discfromthelistwhen CDchanger с возможностью CD TEXT, orMDchanger IsConnected.

ЕСЛИ У ВАС ПОЛОВЫЕ назначить nameto диска, имя появляется в списке.

1During воспроизведения нажмите (СПИСОК).

Номер диска или discname появляется.

2Rotate Dial регулировки громкости до desireddisc появляется.

3Press (ВВОД), чтобы playthedisc.

Displayreturns в нормальном режиме воспроизведения.

С картой пульта дистанционного управления

В шагe 2: прeсс-М или М вместо volumecontroldial.

?

Rotary Commander RM-X4S

Rotary Commander RM-X4S

Прикрепить theindicationlabel зависимости от howyou mountthe rotarycommander.

SOUNDSDSPLMODESOUNDSDSPLMODE

Расположение органов управления

Ontherotarycommander соответствующей кнопки управления thesame функции как на данном аппарате.

АТТ

ИСТОЧНИК

OFFSOUNDSDSPLMODEPRESET /  
ТОВАР  
VOLSEEK / AMSOFF

Следующие органы управления onthe rotarycommanderrequire различные единицы fromthe операции.

- Предустановленные / DISC controlThe же (ГП / ALBM) - / + на единицу (Push В и вращать).
- Vol (громкость) controlThe sameas Dial регулировки громкости на единицу (вращать).
- Немедленно обратитесь к / AMS controlThe же (Seek) - / + на единицу (вращать, orrotate и удерживайте).

Изменение оперативное направление

Operativedirection управления заводской установить, как показано ниже.

Для увеличения

Для уменьшения

Если вы needto Гора Ротари handside ontheright командира рулевой колонки, то может reversethe оперативного направления.

1While нажатием VOL управления, нажмите и Hold (звук).

?

Дополнительная информация InformationAdditional

- Если ваш автомобиль был parkedin прямых солнечных лучей, theunit чтобы позволить cooloff до operatingit.
  - Питание антенны (антенна) willextendautomaticallywhile unitisoperating.
- Влага

На arainy день или Инна очень damparea, moisturecondensation может occurinside линзы и отображение единицы. Если thisoccur, unitwillnot работать должным образом. Выгоды случае, удалите discand WAITFOR около часа, пока влага не имеет испарилась.

Для поддержания высокого качества звука

Будьте carefulnot сока tosplash или другие softdrinks UNITOR на дисках.

Заметки о дисках

- Чтобы сохранить чистые диски, donottouch itssurface. Держите диск за края.
- Храните диски в их дела или диск журналов когда не InUse.

- Не подвергайте диск to heat / высокотемпературные. Старайтесь не оставлять the in a parked automobile или на a dashboard / задний лоток.

- Не допускайте попадания приклеиваемых этикеток или used discs with sticky stuff / residue. Such discs может перестать вращаться если они используются, causing неисправности или may ruin the диск.

- Не use любых дисков с labels or stickers attached.

Следующие неисправности может привести from using such дисков:

Неспособность eject-дисков (в связи с этикеткой or sticker

Пилинг off and jamming eject mechanism).

Неспособность to read аудиоданные правильной (Velcom,

Воспроизведение пропуск, или нет воспроизведения) в связи с heatshrinking собой наклейку или этикетку causing a диск to warp.

- Диски с не-standard shapes (Velcom, сердце, Площади звезд) не может be played на данном аппарате.

Попытки to do so may к повреждению устройства. Не использование such discs.

- You cannot play 8 см (3 1 / 4) компакт-дисков.

- Перед воспроизведением, чистые диски

имеющейся в продаже

чистой тканью. Протрите каждую disc from center out. Не use solvents such as бензин

тоньше, имеющиеся в продаже

очистители или antistatic spray

Предназначен для analog discs.

Заметки о CD-R/CD-RW discs

- Некоторые CD-Rs/CD-RWs (в зависимости on the equipment its recording used for или condition of диска) may not play на данном аппарате.

- Вы не можете Play a CD-R / CD-RW that is not finalized.

- The unit является compatible with level 1 ISO 9660 / уровня 2 формат Joliet / Ромео в expansion format и Multi Session.

- Максимальное количество:

-Папки (альбомы): 150 (включая корневые и empty folders).

Файлы (треки) и папки, содержащиеся на диске: 300

(если папка / имя файла содержать many characters,

Этот номер may become less than 300).

-Отображаемых символов для папки / имя файла

32 (Joliet) или 64 (Ромео).

- При записи диска in Multi сессия, ТОЛЬКО первый трек first session

format is recognized и играл (любой other format is skipped). The priority из

format is CD-DA,

ATRAC CD and MP3/WMA/AAC.

-Когда первые дорожки CD-DA, только CD-DA от

играет на первой сессии.

-When the первый трек не является CD-DA, an ATRAC CD или MP3/WMA/AAC

сессии играл. Если Установите диск не имеет data in любые these formats ",

No Music" отображается.

Музыкальные диски, закодированные с авторскими правами

Технологии защиты

This product является designed to дисках that conform для воспроизведения компакт-дисков (CD), стандарт.

В последнее время различные музыка discs encoded with copyright технологий

защиты продаются by some звукозаписывающих компаний. Пожалуйста be aware

что among those диски, есть те, которые соответствуют выигрыш to the CD

стандартных и may not будет воспроизводиться by this product.

## Записка о DualDiscs

DualDisc это двусторонний диск, который

товарищи DVD записан материал на одной стороне  
цифровой аудио материал на другой стороне. Однако,

С аудио сторону материала не соответствует  
Компакт-диск (CD), воспроизведение на этом  
продукт не гарантирован.

?

Playbackorder из MP3/WMA/AAC

Playbackorder из MP3/WMA/AAC

MP3/WMA/AAC

MP3/WMA /

AAC файла (дорожки)

Об MP3-файлов

- MP3, который стоит для MPEG-1 Audio Layer-3, ISA сжатия музыкальных файлов формата стандарта. Itcompresses Audio CD datato примерно 1/10of своего первоначального размера.
  - ID3Tag версий 1.0,1.1, 2.2, 2.3 и 2.4 применяются только toMP3. ID3 тега 15/30characters (1.0and1.1), или 63/126 символы (2.2, 2.3 и 2.4).
  - При namingan MP3-файл, Удостоверьтесь в addthefileextension ". Mp3" tothefile имя.
  - Duringplayback или fast-forward/reverse от VBR (переменный битрейт) MP3-файл, прошло играет timemay notdisplay точно.
- Примечание onMP3

Если вы играете высокой скоростью передачи MP3, такие, как 320 кбит / с, звук может быть прерывистым.

О формате WMA файлами

- WMA, который стоит для Windows MediaAudio, amusic это стандартный формат filecompression. Itcompresses Audio CD данным примерно 1 / 22 \* своего первоначального размера.
  - WMA тега 63characters.
  - При namingaWMAfile быть sureto добавить FileExtension ". WMA" tothe имя файла.
  - Duringplayback или fast-forward/reverse от VBR (переменный битрейт) WMA файлов, elapsedplaying время может notdisplay точно.
- \* только для 64 кбит / с

Примечание onWMA

Воспроизведение следующих файлов WMA не поддерживается.

-Сжатие без потерь

-Защищенных авторским правом

## О форматах AAC Файлы

- AAC, которая выступает за Advanced Audio Coding, amusic это стандартный формат filecompression. Itcompresses Audio CD данным примерно 1 / 11 \* своего первоначального размера.
  - AAC тега 126characters.
  - При namingan AACfile быть sureto добавить file18extension ". M4a" к имени файла.
  - Во время воспроизведения orfast-forward/reverseof VBR (переменный битрейт) AAC файлов, прошедший playingtimemay не показывает точно.
- \* Только для 128 кбит / с

## Записка о AAC

Воспроизведение, защищенных авторским правом файлов не поддерживается.

## О ATRAC CD

### ATRAC3plus формат

ATRAC3, который standsfor Адаптивная TransformAcoustic Coding3, является audiocompression технологии. Itcompresses аудиоданные CD toapproximately 1 / 10 от своего первоначального размера. ATRAC3plus, который ISAN Extended formatofATRAC3, сжимает AudioCD datatoapproximately 1 / 20 от своей первоначальной size.The unitaccepts как ATRAC3 и ATRAC3plus формат.

### ATRAC CD

ATRAC компакт-диск записан audioCDdatawhich ATRAC3 iscompressedto или ATRAC3plus formatusing уполномоченного программное обеспечение, suchas SonicStage 2.0 orlater, orSonicStage SimpleBurner.

- Максимальное количество:
    - Папки (группы): 255
    - Файлы (треки): 999
  - отображаются символы для папки / имя файла и textinformation письменного bySonicStage.
- Более подробную информацию о ATRACCD см. SonicStageorSonicStage Простые горелка руководства.

### Примечание

Удостоверьтесь, что для создания ATRAC CD используя одобренные программ, таких как SonicStage 2.0 или выше, или SonicStage Простые Burner 1.0 или 1.1.

Если у вас есть какие-либо вопросы orproblems concerningyour единицы, которые не рассматриваются в данном руководстве, consultyour nearestSony дилера.

### Обслуживание

Замена литиевой батареи

Пульт дистанционного управления картой

Under normal conditions battery will last approximately 1 year. (The service life may be shorter, depending on the conditions of use).

Когда аккумулятор становится слабым, диапазон карты remote commander становится короче. Замените аккумулятор на новую батарею CR2025 lithium. Используйте любую другую батарею, но избегайте риска пожара или взрыва.

+ Вверх

2

С

1

?

Заметки о литиевых батареях

Заметки о литиевых батареях. Держите литиевый аккумулятор в недоступном для детей.

Если вы проглотили батарею, немедленно проконсультируйтесь с врачом.

Удаление единицы

1 Remove защиты воротник.

- Протрите батарею сухой тряпкой для обеспечения хорошего контакта. 1 Detach передней панели (page 5).

- Удостоверьтесь, что соблюдать правильную полярность при 2 Pinch both hedges защиты воротник,

Установка аккумулятора.

Затем вытащить его.

- Не держите батареи с металлическими щипчиками, в противном случае короткое замыкание может произойти.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Аккумулятор может взорваться, если жестокому обращению.

Запрещается перезаряжать, разбирать и распоряжаться открытого огня.

X

Замена предохранителя

When replacing предохранителя Удостоверьтесь в use on a matching

Рейтинг тока указано на

оригинальный предохранитель. Ударов If the предохранитель

Проверьте соединение власти и

replace the предохранитель. Если предохранитель

ударов снова после замены,

может быть an internal malfunction. В таком случае,

Предохранитель (10А)

проконсультируйтесь nearestSony2Remove единицы.  
дилеру.

1Insert как releasekeyssimultaneouslyuntil они нажимают.

Чистка разъемов

Unitmay не функционирует должным образом, если разъем между устройством и передней notclean panelare. В Чтобы предотвратить это, снять переднюю панель (стр. 5) Чистота и разъемы с cottonswab. Не применять слишком много силы. В противном случае, theconnectorsmay bedamaged.

Вернуться в frontpanel

Заметки

- Для безопасности, выключите зажигание перед чисткой Разъемы и удалить ключ из ignitionswitch.
  - Никогда не touchthe разъемов directlywith пальцев или с любым metaldevice.  
Hook facinginwards.
- 2Pull релиз ключей к смещению блока.

3Slide единицы из themounting.

?

Спецификации  
Спецификации

Отношение сигнал / шум: 120 dBFrequency ответ: 10 - 20000 HzWow и трепетание: Ниже измеримого предела

Тюнер sectionFM

Диапазон настройки: 87,5 - 108,0 MHzAntenna (антенна) терминала:

Внешняя антенна (антенна) connectorIntermediate частоты: 10,7 MHz/450 kHzUsable Чувствительность: 9 dBSelectivity: 75 дБ при 400 kHzSignal-шум: 67dB (стерео), 69 дБ (моно)  
Гармонических искажений at1 кГц: 0,5% (стерео),

0,3% (моно)

Разделение: 35 dBat1 kHzFrequency ответ: 30 - 15000 Гц  
MW / LW

Диапазон настройки:

MW: 531 - 1602 kHzLW: 153 - 279kHz

Антенна (антенна) терминала:

Внешняя антенна (антенна) connectorIntermediate частоты: 10,7 MHz/450

kHzSensitivity: MW: 30 мкВ, LW: 40 мкВ

Усилитель раздел

Выходы: Спикер выходов (уверен sealconnectors)

Сопротивление AC: 4 - 8 ohmsMaximum выходная мощность: 52W. 4 (AT4 Ом)

Общее

Результаты:

Аудио выходы терминала (передняя / задняя)

Выходы сабвуфер (моно)

Power антенны (антенна) relaycontrol terminalPower усилителя управления терминалом

Входы:

Телефонные ATT контроль terminalIllumination контроль terminalBUScontrol ввод terminalBUS аудиовхода terminalRemote terminalAntenna входного контроллера (антенны) входных terminalAUX входной разъем (стерео мини-джек)

Тембра:

Низкие:  $\pm 10$  dBat 60 Гц (XPLOD)

Средние частоты:  $\pm 10$  кГц dBat1 (XPLOD)

Высокие:  $\pm 10$  dBat 10 кГц (XPLOD)

Питание: 12 V DC carbattery

(отрицательная земли (земля))

Размеры: Approx.178. 50. 190 мм

(71 / 8. 2. 71 / 2) (W / H / D)

Монтажные размеры: Approx.182. 53. 163 мм